

# SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

2004

Julkaistu Helsingissä 30 päivänä huhtikuuta 2004

N:o 306—315

## SISÄLLYS

N:o		Sivu
306	Laki julkisesta työvoimapalvelusta annetun lain 3 luvun 7 §:n ja 4 luvun 1 §:n muuttamisesta	909
307	Laki työttömyysturvalain 8 luvun 1 §:n muuttamisesta	911
308	Valtioneuvoston asetus julkisesta työvoimapalvelusta annetun valtioneuvoston asetuksen 2 ja 7 §:n muuttamisesta	912
309	Laki Tšekin, Viron, Latvian, Liettuan, Unkarin, Puolan, Slovenian ja Slovakian kansalaisten ansiotyön edellytyksistä	913
310	Valtioneuvoston asetus Tšekin, Viron, Latvian, Liettuan, Unkarin, Puolan, Slovenian ja Slovakian kansalaisten ansiotyön edellytyksistä annetun lain voimaantulosta	915
311	Valtioneuvoston asetus päätöksen 76/787/EHTY, ETY, Euratom liitteenä olevan, edustajien valitsemisesta Euroopan parlamenttiin yleisillä välittömällä vaaleilla annetun säädöksen muuttamisesta tehdyn neuvoston päätöksen 2002/772/EY, Euratom voimaan saattamisesta annetun lain voimaantulosta	916
312	Valtioneuvoston asetus lääkeasetuksen muuttamisesta	917
313	Valtioneuvoston asetus lääketieteellisestä tutkimuksesta annetun asetuksen 2 ja 3 §:n muuttamisesta	919
314	Maa- ja metsätalousministeriön asetus kiinteistötoimitusmaksusta	921
315	Sisäasiainministeriön asetus Ulkomaalaisviraston maksullisista suoritteista	928

N:o 306

## Laki

### julkisesta työvoimapalvelusta annetun lain 3 luvun 7 §:n ja 4 luvun 1 §:n muuttamisesta

Annettu Helsingissä 30 päivänä huhtikuuta 2004

Eduskunnan päätöksen mukaisesti  
*muutetaan* julkisesta työvoimapalvelusta 30 päivänä joulukuuta 2002 annetun lain (1295/2002) 3 luvun 7 § ja 4 luvun 1 §:n 2 momentti seuraavasti:

#### 3 luku

#### Työvoimatoimiston palvelujen perusteet

##### 7 §

##### *Ulkomaalaisen rekisteröinti työnhakijaksi*

Niiden valtioiden kansalaiset, joilla Suomea velvoittavien, työvoiman vapaata liikkuvuutta koskevien kansainvälisten sopimusten perusteella on oikeus saapua Suomeen hake-

maan työtä ja tehdä ansiotyötä ilman työvoimatoimiston työvoimapolitiittista harkintaa, rekisteröidään tässä laissa säädetyllä tavalla työnhakijaksi, jollei näistä sopimuksista muuta johdu.

Jollei Suomea velvoittavista kansainvälistä sopimuksista muuta johdu, muut ulkomaan kansalaiset ja kansalaisuutta vailla olevat rekisteröidään tässä laissa säädetyllä tavalla työnhakijaksi, jos heillä on oikeus ansiotyöhön myönnetyn jatkuvaluonteisen

HE 44/2004  
TyVM 3/2004  
EV 49/2004

oleskeluluvan nojalla eikä oleskelulupaan liity työnantajaa koskevia rajoituksia.

4 luku

**Työnvälityspalvelut**

1 §

*Työnvälitys*

—————  
Työnvälityspalveluja järjestettäessä ja kehitettäessä otetaan huomioon työvoiman yli maiden rajojen tapahtuvan liikkuvuuden aiheuttamat tarpeet. Työnvälityspalveluna annetaan tietoja Suomessa työskentelevältä ulkomaalaiselta edellytettävistä luvista ja niiden myöntämisen edellytyksistä, joista säädetään

Helsingissä 30 päivänä huhtikuuta 2004

ulkomaalaislaissa (301/2004). Työnvälityksestä Suomesta ulkomaille ja ulkomailta Suomeen sekä kansainvälisestä harjoittelusta säädetään tarkemmin valtioneuvoston asetuksella.

—————  
Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä toukokuuta 2004.

Ulkomaalaisen, jonka oikeus ansiotyöhön Suomessa määräytyy 22 päivänä helmikuuta 1991 annetun ulkomaalaislain (378/1991) mukaan, työnhakijaksi rekisteröintiin sovelletaan tämän lain voimaan tullessa voimassa olleita säännöksiä.

Ennen lain voimaantuloa voidaan ryhtyä lain täytäntöönpanon edellyttämiin toimenpiteisiin.

**Tasavallan Presidentti**

**TARJA HALONEN**

Työministeri *Tarja Filatov*

N:o 307

**L a k i****työttömyysturvalain 8 luvun 1 §:n muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 30 päivänä huhtikuuta 2004

Eduskunnan päätöksen mukaisesti  
*muutetaan* 30 päivänä joulukuuta 2002 annetun työttömyysturvalain (1290/2002) 8 luvun  
 1 § seuraavasti:

8 luku

**Työmarkkinatuen erityiset työvoima-  
poliittiset rajoitukset**

1 §

*Ulkomaalainen*

Henkilöllä, joka ei ole Suomen kansalainen, on oikeus työmarkkinatukeen tämän lain mukaisesti, jos hänellä on rajoittamaton oikeus ansiotyöhön Suomea velvoittavan kansainvälisen sopimuksen perusteella taikka pysyvän oleskeluluvan tai perhesiteen perus-

teella myönnetyn jatkuvaluonteisen oleskeluluvan nojalla.

Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä toukokuuta 2004.

Ulkomaalaiseen, jonka oikeus ansiotyöhön Suomessa määräytyy 22 päivänä helmikuuta 1991 annetun ulkomaalaislain (378/1991) mukaan, sovelletaan tämän lain voimaan tullessa voimassa olleita säännöksiä.

Ennen lain voimaantuloa voidaan ryhtyä lain täytäntöönpanon edellyttämiin toimenpiteisiin.

Helsingissä 30 päivänä huhtikuuta 2004

**Tasavallan Presidentti****TARJA HALONEN**Työministeri *Tarja Filatov*

N:o 308

**Valtioneuvoston asetus****julkisesta työvoimapalvelusta annetun valtioneuvoston asetuksen 2 ja 7 §:n muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 30 päivänä huhtikuuta 2004

Valtioneuvoston päätöksen mukaisesti, joka on tehty työministeriön esittelystä, *muutetaan* julkisesta työvoimapalvelusta 30 päivänä joulukuuta 2002 annetun valtioneuvoston asetuksen (1344/2002) 2 §:n 1 kohta ja 7 §:n 2 momentti seuraavasti:

2 §

*Määritelmät*

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

1) sopimusvaltiolla valtiota, jonka kansalaisilla on Suomea velvoittavien työvoiman vapaata liikkuvuutta koskevien kansainvälisten sopimusten perusteella oikeus saapua Suomeen hakemaan työtä ja ottaa sitä vastaan ilman työvoimatoimiston työvoimapoliittista harkintaa;

7 §

*Työnantaja-asiakkaan työnvälityspalvelut*

Työnantaja-asiakkaalle, joka hakee työntekijöitä ulkomailta, annetaan työnvälityspalveluja, jos hän hakee työntekijöitä sopimusvaltioista. Muista valtioista työntekijöitä hakevalle annetaan tiedot luvanvaraisen ulkomaisen työvoiman käytön edellytyksistä sekä lupamenettelystä ja käytettävissä olevia tietoja näiden maiden työnhakijoista.

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä toukokuuta 2004.

Helsingissä 30 päivänä huhtikuuta 2004

Työministeri *Tarja Filatov*

Lainsäädäntöneuvos Pasi Järvinen

## N:o 309

## L a k i

## Tšekin, Viron, Latvian, Liettuan, Unkarin, Puolan, Slovenian ja Slovakian kansalaisten ansiotyön edellytyksistä

Annettu Helsingissä 30 päivänä huhtikuuta 2004

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

## 1 §

*Lain tarkoitus ja suhde muihin lakeihin*

Tässä laissa säädetään edellytyksistä, joilla Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan kansalaiset saavat Suomessa tehdä ansiotyötä.

Mitä ulkomaalaislaissa (301/2004) säädetään Euroopan unionin jäsenvaltioiden kansalaisten ja heidän perheenjäsentensä maahantulosta ja maassa oleskelusta sekä oleskeluoikeuden rekisteröinnistä, sovelletaan myös 1 momentissa tarkoitettuihin henkilöihin.

## 2 §

*Soveltamisalan rajoitukset*

Tätä lakia ei sovelleta 1 §:n 1 momentissa tarkoitettuun henkilöön:

1) joka tämän lain voimaan tullessa työskentelee maassa ja jolle on myönnetty vähintään 12 kuukautta yhtämittaisesti voimassa

oleva maassa oleskeluun ja työskentelyyn oikeuttava lupa tai lupia eikä henkilö ole poistunut Suomen työmarkkinoilta;

2) jolle tämän lain voimassa ollessa on myönnetty vähintään 12 kuukautta yhtämittaisesti voimassa oleva oikeus maassa oleskeluun ja työskentelyyn eikä henkilö ole poistunut Suomen työmarkkinoilta;

3) jolla olisi oikeus ansiotyöhön ilman työvoimatoimiston harkintaa, jos hän olisi muu kuin Euroopan unionin kansalainen tai häneen rinnastettava;

4) jolla on oleskeluoikeus muulla kuin ansiotyön perusteella; tai

5) jonka 1 §:n 1 momentissa mainittuun valtioon sijoittautunut työnantaja lähettää Suomeen tilapäisesti työskentelemään palvelujen tarjonnan vapauden puitteissa.

## 3 §

*Työvoimatoimiston päätös*

Edellä 1 §:n 1 momentissa tarkoitettun henkilön ansiotyön edellytyksenä on työvoimatoimiston hyväksyvä päätös.

Työvoimatoimiston päätökseen sovelle-

taan, mitä ulkomaalaislaissa säädetään työvoimatoimiston ratkaisusta muun kuin Euroopan unionin kansalaisen ja häneen rinnastettavan työntekoa ja oleskelua koskevassa asiassa, kun kyse on:

- 1) hakemuksen vireillepanosta;
  - 2) työvoimatoimiston harkinnan sisällöstä ja muusta menettelystä;
  - 3) työnantajan ja toimeksiantajan velvollisuuksista;
  - 4) hyväksymisen voimassaolon pituudesta ja laajuudesta; ja
  - 5) muutoksenhausta.
- Työvoimatoimiston päätös annetaan kirjallisena.

## 4 §

*Velvollisuus huolehtia oleskeluoikeuden voimassaolosta*

Edellä 1 §:n 1 momentissa tarkoitettun henkilön tulee viipymättä selvittää oleskeluoikeutensa kihlakunnan poliisilaitokselta, jos maassa oleskelu jatkuu työvoimatoimiston päätöksen voimassaolon päätyttyä.

## 5 §

*Seuraamukset*

Rangaistus ansiotyön tekemisestä oikeudetta (*ulkomaalaisrikkomus*) sekä rangaistus sellaisen ulkomaalaisen pitämisestä palveluksessa, jolla ei ole oikeutta ansiotyön tekemiseen, samoin kuin rangaistus ulkomaalaisen työntöön keskeisiä ehtoja taikka työtehtäviä ja niiden asettamia vaatimuksia koskevien virheellisten tietojen antamisesta viranomaiselle (*työnantajan ulkomaalaisrikkomus*) säädetään ulkomaalaislaissa.

Työvoimatoimisto voi ulkomaalaislaissa

Helsingissä 30 päivänä huhtikuuta 2004

**Tasavallan Presidentti**  
**TARJA HALONEN**

säädetyin edellytyksin päättää pidättäytyä hyväksymisen antamisesta virheellisiä tai harhaanjohtavia tietoja antaneen työnantajan palvelukseen.

Rangaistus luvattoman ulkomaisen työvoiman käytöstä säädetään rikoslain (39/1889) 47 luvun 6 a §:ssä.

## 6 §

*Tarkemmat säännökset*

Tarkempia säännöksiä tämän lain täytäntöönpanosta voidaan antaa valtioneuvoston asetuksella.

## 7 §

*Voimaantulo ja voimassaoloaika*

Tämä laki tulee voimaan valtioneuvoston asetuksella säädettävänä ajankohtana.

Lakia sovelletaan kunkin 1 §:n 1 momentissa mainitun valtion osalta kaksi vuotta siitä päivästä, jolloin kyseinen valtio liittyi Euroopan unionin jäseneksi.

Ennen lain voimaantuloa voidaan ryhtyä lain täytäntöönpanon edellyttämiin toimenpiteisiin.

## 8 §

*Siirtymäsäännökset*

Myös ennen tämän lain voimaantuloa vireille tulleisiin asioihin sovelletaan tämän lain säännöksiä.

Lain voimaan tullessa vireillä oleva hakemus raukeaa, jos kysymys on tapauksesta, jossa tämän lain mukaan ei tarvita työvoimatoimiston hyväksymistä.

Työministeri *Tarja Filatov*

N:o 310

### Valtioneuvoston asetus

**Tšekin, Viron, Latvian, Liettuan, Unkarin, Puolan, Slovenian ja Slovakian kansalaisten ansiotyön edellytyksistä annetun lain voimaantulosta**

Annettu Helsingissä 30 päivänä huhtikuuta 2004

Valtioneuvoston päätöksen mukaisesti, joka on tehty työministeriön esittelystä, säädetään Tšekin, Viron, Latvian, Liettuan, Unkarin, Puolan, Slovenian ja Slovakian kansalaisten ansiotyön edellytyksistä 30 päivänä huhtikuuta 2004 annetun lain (309/2004) 7 §:n 1 momentin nojalla:

1 §

Tšekin, Viron, Latvian, Liettuan, Unkarin, Puolan, Slovenian ja Slovakian kansalaisten ansiotyön edellytyksistä 30 päivänä huhtikuuta 2004 annettu laki (309/2004) tulee voimaan 1 päivänä toukokuuta 2004.

2 §

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä toukokuuta 2004.

Helsingissä 30 päivänä huhtikuuta 2004

Työministeri *Tarja Filatov*

Ylitarkastaja, esittelijä Olli Sorainen

N:o 311

**Valtioneuvoston asetus**

**päätöksen 76/787/EHTY, ETY, Euratom liitteenä olevan, edustajien valitsemisesta Euroopan parlamenttiin yleisillä välittömällä vaaleilla annetun säädöksen muuttamisesta tehdyn neuvoston päätöksen 2002/772/EY, Euratom voimaan saattamisesta annetun lain voimaantulosta**

Annettu Helsingissä 29 päivänä huhtikuuta 2004

Valtioneuvoston päätöksen mukaisesti, joka on tehty oikeusministeriön esittelystä, säädetään päätöksen 76/787/EHTY, ETY, Euratom liitteenä olevan, edustajien valitsemisesta Euroopan parlamenttiin yleisillä välittömällä vaaleilla annetun säädöksen muuttamisesta tehdyn neuvoston päätöksen 2002/772/EY, Euratom voimaan saattamisesta 24 päivänä lokakuuta 2003 annetun lain (867/2003) 2 §:n 1 momentin nojalla:

## 1 §

Päätöksen 76/787/EHTY, ETY, Euratom liitteenä olevan, edustajien valitsemisesta Euroopan parlamenttiin yleisillä välittömällä vaaleilla annetun säädöksen muuttamisesta tehdyn neuvoston päätöksen 2002/772/EY, Euratom voimaan saattamisesta annettu laki

(867/2003) tulee voimaan 1 päivänä toukokuuta 2004.

## 2 §

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä toukokuuta 2004.

Helsingissä 29 päivänä huhtikuuta 2004

Ministeri *Leena Luhtanen*

Lainsäädäntöneuvos Eero J. Aarnio



N:o 312

## Valtioneuvoston asetus lääkeasetuksen muuttamisesta

Annettu Helsingissä 29 päivänä huhtikuuta 2004

Valtioneuvoston päätöksen mukaisesti, joka on tehty sosiaali- ja terveysministeriön esittelystä,

*kumotaan* 24 päivänä heinäkuuta 1987 annetun lääkeasetuksen (693/1987) 28 §, sellaisena kuin se on valtioneuvoston asetuksessa 1184/2002,

*muutetaan* 1 §:n 1 momentin 7 kohta, 2 a, 3 ja 6 a § sekä 26 §:n 1 momentin 1 kohta, sellaisena kuin niistä ovat, 2 a § asetuksessa 1490/1993, 3 § asetuksessa 1184/2002 ja 6 a § asetuksissa 1490/1993, 426/1995 ja 1184/2002, sekä

*lisätään* 1 §:ään uusi 3 momentti ja asetukseen uusi 1 a § seuraavasti:

### 1 §

Haettaessa Lääkelaitokselta lääkelain (395/1987) 8 §:ssä tarkoitettua lupaa lääkkeiden valmistamiseksi teollisesti, on hakemukseen liitettävä:

7) selvitys lääkelain 9 §:ssä tarkoitettua vastuunalaisesta johtajasta ja kelpoisuusehdot täyttävästä henkilöstä.

Haettaessa Lääkelaitokselta lääkelain 8 §:ssä tarkoitettua lupaa lääkkeiden laadunvalvontaan liittyvien tehtävien suorittamiseksi sopimusanalysointina, on hakemukseen liitettävä soveltuvin osin 1 momentin mukaiset selvitykset. Lääkkeiden laadunvalvontaan kuuluvia tehtäviä suorittavalle yksikölle tai laboratoriolle myönnetty lupa koskee ainoastaan Lääkelaitoksen myöntämässä luvassa eriteltyjä analyysitekniikoita. Luvan muuttamista ja toiminnan muutoksia koskevien

hakemusten ja ilmoitusten osalta noudatetaan soveltuvin osin mitä 2 momentissa on säädetty.

### 1 a §

Lääkkeiden laadunvalvontaan kuuluvia tehtäviä sopimusanalysointina suorittavan yksikön ja laboratorion vastuunalaisella johtajalla tulee olla tehtävään soveltuva ylempi korkeakoulututkinto, riittävä kokemus laadunvalvontaan liittyvästä analytiikasta sekä muutoin soveltuvin osin lääkelain 9 §:n 2 ja 3 momentissa edellytetty pätevyys. Jos yksikön ja laboratorion tehtäviin ei kuulu lääkeerien käyttöön hyväksyminen, ei sen palveluksessa tarvitse olla lääkelain 9 §:n 2 ja 3 momentissa tarkoitettua kelpoisuusehdot täyttävää henkilöä.

### 2 a §

Läkelain 8, 15 a tai 32 §:ssä tarkoitettua

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/20/EY (32001L0020); EYVL N:o L 121, 1.5.2001 s. 34-44  
Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/83/EY (32001L0083); EYVL N:o L 311, 28.11.2001 s. 67-128  
Komission direktiivi 2003/94/EY (32003L0094); EYVL N:o L 262, 14.10.2003 s. 22-26

lupaa koskeva hakemus tulee ratkaista 90 päivän kuluessa lupahakemuksen saapumisesta Lääkelaitokselle.

Edellä 1 §:n 2 ja 3 momentissa tarkoitettu luvan muuttamista koskeva hakemus tulee ratkaista 30 päivän kuluessa hakemuksen saapumisesta. Muutoshakemuksen käsittely-aikaa voidaan erityisestä syystä, josta on ilmoitettava hakijalle ennen edellä mainitun ajan päättymistä, jatkaa enintään 60 päivällä.

Lisäselvityksen toimittamiseen tai selityksen antamiseen varattua aikaa ei lueta tässä pykälässä tarkoitettuihin käsittelyaikoihin.

### 3 §

Lääketehtaan, lääkkeitä kliinisiin lääketutkimuksiin valmistavan yksikön sekä lääkkeiden laadunvalvontaa kuuluvia tehtäviä sopimusanalysointina suorittavan yksikön ja laboratorion vastuunalaisen johtajan tai kelpoisuusehdot täyttävän henkilön vaihtumisesta on viipymättä ilmoitettava Lääkelaitokselle.

### 6 a §

Lääkkeiden maahantuojien, tulee varmistua siitä, että Euroopan talousalueen ulkopuolisista maista tuodut lääkkeet on valmistettu laillisten lääkevalmistajien toimesta noudattaen vähintään Euroopan unionin säännösten mukaisia lääkkeiden hyviä tuotantotapoja.

Lisäksi myyntiluvallisten lääkevalmisteiden maahantuojan tulee varmistua siitä, että Euroopan talousalueen ulkopuolisista maista maahantuotujen lääkevalmisteiden jokaiselle erälle on suoritettu Suomessa tai muussa Euroopan talousalueeseen kuuluvassa maassa

lääkevalmisteen myyntiluvan vaatimusten mukaisen laadun varmistamista koskeva tarkastus. Tarkastus tulee Suomessa suorittaa Lääkelaitoksen hyväksymässä laboratoriossa.

Edellä 1 momentissa tarkoitettusta tarkastuksesta voidaan luopua edellyttäen, että Euroopan yhteisö ja maa, josta tuonti tapahtuu, ovat sopineet tarpeellisista järjestelyistä sen varmistamiseksi, että lääkevalmisteen valmistaja noudattaa vähintään Euroopan yhteisön säädösten mukaisia lääkkeiden hyviä tuotantotapoja ja että laaduntarkastustoimenpiteet suoritetaan maassa, josta tuonti tapahtuu.

Tarkastuksen suorittamisesta toisella on soveltuvin osin voimassa, mitä lääkelain 10 §:ssä säädetään.

### 26 §

Lääkelain 77 §:ssä tarkoitettujen tarkastusten yhteydessä on erityisesti kiinnitettävä huomiota siihen:

1) että lääkkeiden valmistus, laadunvarmistus, varastointi, jakelu ja myynti vastaavat lääkelain ja tämän asetuksen säännösten sekä niiden nojalla annettujen määräysten perusteella myönnettyjä lupia ja että lääketehdas, lääkkeitä kliinisiin lääketutkimuksiin valmistava yksikkö, lääketukkukauppa, apteekki, sivuapteekki, sairaala-apteekki tai lääkekeskus vastaa niitä vaatimuksia, joita lupaa myönnettäessä on edellytetty;

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä toukokuuta 2004.

Helsingissä 29 päivänä huhtikuuta 2004

Sosiaali- ja terveysministeri *Sinikka Mönkäre*

Hallitusneuvos Pekka Järvinen

N:o 313

**Valtioneuvoston asetus****lääketieteellisestä tutkimuksesta annetun asetuksen 2 ja 3 §:n muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 29 päivänä huhtikuuta 2004

Valtioneuvoston päätöksen mukaisesti, joka on tehty sosiaali- ja terveysministeriön esittelystä,

*muutetaan* lääketieteellisestä tutkimuksesta 29 päivänä lokakuuta 1999 annetun asetuksen (986/1999) 2 ja 3 § seuraavasti:

## 2 §

*Lausunnonantaja eräissä tapauksissa*

Lääketieteellisestä tutkimuksesta annetun lain 3 §:n 4 momentissa ja 17 §:n 2 momentissa tarkoitetun lausunnon antaa valtakunnallisen terveydenhuollon eettisen neuvottelukunnan lääketieteellinen tutkimuseettinen jaosto.

## 3 §

*Suostumusasiakirjan sisältö*

Lääketieteellisestä tutkimuksesta annetun lain 6 §:ssä tarkoitetun suostumusasiakirjan tulee sisältää:

- 1) tutkittavan nimi, henkilötunnus tai syntymäaika ja osoite;
- 2) selvitys lain 6 §:n 2 momentin mukaisen selvityksen antamisesta tutkittavalle sekä tietojen antajasta;
- 3) selvitys siitä, mistä muualta tutkittavaa koskevia tietoja tullaan keräämään;
- 4) selvitys siitä, kenelle tutkimuksen aikana kerätyt tiedot voidaan luovuttaa sekä miten tietojen luottamuksellisuus on suojattu;

5) tutkittavan vapaaehtoinen suostumus; sekä

6) maininta oikeudesta peruuttaa suostumus ilman, että peruutus vaikuttaisi tutkittavan oikeuteen saada tarvitsemaansa hoitoa.

Suostumusasiakirja on päivättävä ja sen allekirjoittavat suostumuksen antaja ja vastaanottaja. Jos tutkittava on antanut suostumuksensa suullisesti sen vuoksi, että hän ei kykene kirjoittamaan, on tutkimuksesta riippumattoman todistajan allekirjoitettava suostumusasiakirja. Todistajan allekirjoitukseen on liitettävä nimen selvennys ja yhteystiedot. Silloin kun eettinen toimikunta on hyväksynyt tutkimuksen toteuttamisen siten, että kirjallista suostumusta ei edellytetä lääketieteellisestä tutkimuksesta annetun lain 6 §:n 1 momentin 4 virkkeen perusteella, suostumusasiakirjaan ei merkitä 1 momentin 1 kohdassa tarkoitettuja tietoja eikä tutkittavan tarvitse allekirjoittaa asiakirjaa, jos tutkittava kieltää tietojen merkitsemisen ja kieltäytyy allekirjoittamasta asiakirjaa. Suostumusasiakirjaan on kuitenkin merkittävä tutkimuksen kannalta tarpeelliset tiedot tutkittavasta. Jäljennös asiakirjasta on annettava suostumuksen antajalle. Sosiaali- ja terveysministeriö antaa tarvit-

taessa erilliset ohjeet suostumusasiakirjaan  
liitettävistä tutkittavalle annettavista tiedoista.

---

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä  
toukokuuta 2004.

Helsingissä 29 päivänä huhtikuuta 2004

Peruspalveluministeri *Liisa Hyssälä*

Hallitusneuvos Pekka Järvinen

## N:o 314

## Maa- ja metsätalousministeriön asetus kiinteistötoimitusmaksusta

Annettu Helsingissä 28 päivänä huhtikuuta 2004

Maa- ja metsätalousministeriön päätöksen mukaisesti säädetään kiinteistötoimitusmaksusta 12 päivänä huhtikuuta 1995 annetun lain (558/1995) 4 §:n nojalla, sellaisena kuin se on laissa 1434/2001:

## 1 §

*Soveltaisala*

Tätä asetusta sovelletaan kiinteistötoimitusmaksusta annetun lain (558/1995) 1 §:ssä tarkoitetuista toimituksista, toimenpiteistä ja tehtävistä perittäviin työkorvauksiin ja toimituskorvauksiin sekä kiinteistötoimitusmaksun laskentaperusteisiin.

## 2 §

*Tuntihinnat työkorvauksen laskemista varten*

Tuntihinnat työkorvauksen laskemista varten toimitukseen tai tehtävään käytetyltä kultakin alkavalta puolelta tunnilta ovat osatehtävittäin:

Osatehtävä	Tuntihinta euroa/tunti
1) Toimituksen valmistelu ja asiakirjojen valmistaminen	61 €
2) Toimituskokous	71 €
3) Toimituksen maastotyöt	64 €
4) Jaon suunnittelu	64 €
5) Arviointi- ja korvauskäsittely	70 €

Toimituksen yhteydessä suoritettuna muun kuin 3 tai 4 §:ssä tarkoitettuna toimituksen tai toimenpiteen työkorvauksen laskemisessa käytetään soveltuvin osin liitteenä olevan maksutaulukon 1 mukaisia tuntihintoja kultakin alkavalta puolelta tunnilta.

## 3 §

*Kiinteistötoimitusmaksun määrääminen lohkomistoimituksesta*

*Toimituskorvaus.* Lohkomisesta, lukuun ottamatta 2 momentissa tarkoitettua yleisen alueen lohkomista, määrätään kiinteistötoimitusmaksu toimituskorvauksena, joka muodostuu perusmaksusta ja kiinteistönmuodostusmaksusta. Perusmaksu on 350 euroa toimitukselta. Sen lisäksi määrätään kultakin lohkokiinteistöltä ja saajakiinteistöltä kiinteistönmuodostusmaksu liitteenä olevien maksutaulukoiden 2—4 mukaisesti. Sellaisen toimituksen yhteydessä suoritettuna määrätään lohkomisesta, josta kiinteistötoimitusmaksu määrätään työkorvauksena, ei lohkokiinteistöltä ja saajakiinteistöltä kuitenkaan määrätä perusmaksua. Kiinteistönmuodostusmaksua määrättäessä muodostettujen lohkokiinteistöjen ja saajakiinteistöjen lukumäärään ei lueta mukaan muodostettuja yleisiä alueita.

*Työkorvaus.* Kiinteistötoimitusmaksu kiinteistönmuodostamislain (554/1995) 22 a §:n mukaisesti yleisen alueen lohkomisesta määrätään työkorvauksena. Sikseen jätetystä, peruutettuna tai rauenneesta lohkomisesta määrätään kiinteistötoimitusmaksu työkorvauksena, jota ei kuitenkaan saa määrätä vastaavasta suoritettuna lohkomisesta perittävää toimituskorvausta suuremmaksi. Lohkomisen työkorvauksen laskemisessa käytetään tuntihintana kultakin alkavalta puolelta tunnilta 59 euroa.

*Lohkomisen yhteydessä suoritettu muu toi-*

*mitus tai toimenpide.* Milloin lohkomisen yhteydessä on suoritettu kiinteistönmääritys, tilusvaihto, rasitteen tai yksityisistä teistä annetun lain (358/1962) mukaisen oikeuden perustaminen muun kuin emäkiinteistön alueelle, alueen erottaminen kiinteistöjen yhteistä tarvetta varten tai muu niihin rinnastettava toimitus tai toimenpide taikka muita kuin toimituskustannuksia koskevia korvausten määrittämistä tai tilitehtäviä, määrätään kiinteistötoimitusmaksu näiltä osin, kiinnityksistä tai kirjatusta eläkeoikeudesta vapauttamisen käsittelyä lukuun ottamatta, työkorvauksena kultakin alkavalta puolelta tunnilta liitteenä olevan maksutaulukon 1 mukaisesti. Sama koskee muun kartan kuin lohkokiinteistön rajakartan laatimista sekä kiinteistönmuodostamislain 101 §:n 1 momentin 5 kohdan mukaisen osakasselvityksen tekemistä kiinteistönmuodostamislain 20 §:n 3 momentissa tarkoitetun koskitilan lohkomisen yhteydessä.

*Halkomisen muuttuminen lohkomiseksi.* Jos asianosaiset tekevät halkomisessa sopimuksen halottavan kiinteistön yhteisomistussuhteen purkamisesta sen jälkeen, kun alkukokous tai siinä tämän sopimuksen tekemiselle annettu määräaika on päättynyt, lohkomiseksi muutetusta toimituksesta määrätään kiinteistötoimitusmaksu kuten halkomisesta.

#### 4 §

*Kiinteistötoimitusmaksun määrääminen ratkaisusta asiassa, joka koskee kiinnityksestä tai kirjatusta eläkeoikeudesta vapauttamista*

*Toimituskorvaus.* Milloin toimituksen yhteydessä tehdään ratkaisu asiassa, joka koskee muodostettavan rekisteriyksikön taikka rekisteriyksikköön siirrettävien alueiden tai yhteisalueosuuksien vapauttamista kiinnityksestä tai kirjatusta eläkeoikeudesta, tällaisen toimenpiteen kiinteistötoimitusmaksuksi määrätään 140 euron suuruinen toimituskorvaus kutakin edellä mainittua rekisteriyksikköä kohti.

*Työkorvaus.* Kiinteistötoimitusmaksu asiassa, joka koskee kiinnityksestä tai kirjatusta eläkeoikeudesta vapauttamista, määrätään työkorvauksena, kun toimitus, jonka yhteydessä asia on käsitelty, on jätetty sikseen, peruutettu tai rauennut taikka kun vapautta-

mista koskevasta pyynnöstä on luovuttu. Työkorvausta ei kuitenkaan saa määrätä 1 momentissa säädettyä toimituskorvausta suuremmaksi. Työkorvauksen laskemisessa käytetään tuntihintana kultakin alkavalta puolelta tunnilta 62 euroa.

#### 5 §

*Toimituskorvaus kiinteistöjen yhdistämisestä*

Toimituskorvaukset hakemuksesta suoritettavasta kiinteistöjen yhdistämisestä ovat seuraavat:

Päätös	Toimituskorvaus
Kiinteistöjen yhdistäminen	
1) kiinteistönmuodostamislain 214 §:n 1 momentin ja 2 momentin 2 kohdan mukaisessa tapauksessa, kun kaksi kiinteistöä yhdistetään tai	115 €
2) kiinteistönmuodostamislain 214 §:n 2 momentin 1 kohdan mukaisessa tapauksessa, kun kaksi kiinteistöä yhdistetään, sekä	230 €
3) lisämaksu jokaisesta muusta yhdistettävästä kiinteistöä	39 €

Mitä 1 momentin 1 ja 3 kohdassa säädetään, sovelletaan myös yhteismetsälain (109/2003) 39 §:n 2 momentissa tarkoitettuun kiinteistön yhdistämiseen yhteismetsään.

#### 6 §

*Veloitushinnan määräytymisen ajankohta*

Toimitusten, toimenpiteiden ja tehtävien työkorvauksen laskemisessa käytetään kunkin työn suorittamisen ajankohtana voimassa olleita tuntihintoja, jollei jäljempänä säädetä toisin.

Toimituskorvaus lohkomisesta sekä toimituskorvaus ratkaisusta asiassa, joka koskee kiinnityksestä tai kirjatusta eläkeoikeudesta vapauttamista, määrätään loppukokouksen ajankohtana voimassa olevan toimituskorvauksen mukaisena. Jos edellä tässä momentissa tarkoitettua toimituksesta tai toimenpiteestä on kiinteistötoimitusmaksu määrättävä työ-

korvauksena, sen laskemisessa käytetään loppukokouksen tai peruuttamis- taikka raukeamispäätöksen ajankohtana voimassa olleita tuntihintoja.

Lohkomisen yhteydessä suoritettun 3 §:n 3 momentissa sanotun toimituksen, toimenpiteen tai tehtävän työkorvauksen laskemisessa käytetään loppukokouksen tai peruuttamis- taikka raukeamispäätöksen ajankohtana voimassa olleita tuntihintoja.

### 7 §

#### *Voimaantulo- ja siirtymäsäännökset*

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä toukokuuta 2004 ja on voimassa 30 päivään huhtikuuta 2006 saakka.

Tällä asetuksella kumotaan kiinteistötoimitusmaksusta 27 päivänä joulukuuta 2001 annettu maa- ja metsätalousministeriön asetus (1561/2001) siihen myöhemmin tehtyine muutoksineen.

Jos ennen tämän asetuksen voimaantuloa aloitettu halkominen on muuttunut tai muuttuu lohkomiseksi, toimituksesta määrätään kiinteistötoimitusmaksu aikaisempien säännösten mukaisesti.

Ennen 1 päivänä tammikuuta 2002 voimaan tulleen asetuksen (1561/2001) voimaantuloa voimassa olleita säännöksiä päiväpalkoista ja yleiskustannuskorvauksista on noudatettava määrättäessä kiinteistötoimitusmaksua ennen edellä mainitun asetuksen voimaantuloa suoritetuista töistä ja myös ennen sanotun asetuksen voimaantuloa lopetettujen toimitusten niistä töistä, jotka on tehty asetuksen voimaantulon jälkeen. Edellä tarkoitettujen, lopetettujen toimitusten työaika- ja yleiskustannuskorvauksen laskemisessa käytetään edellä mainitun asetuksen

Helsingissä 28 päivänä huhtikuuta 2004

Maa- ja metsätalousministeri *Juha Korkeaoja*

voimaantulon jälkeen tehtyjen töiden osalta 31 päivänä joulukuuta 2001 voimassa olleita päiväpalkkoja ja yleiskustannuskorvausta. Mitä edellä tässä momentissa säädetään, ei koske 6 §:n 2 ja 3 momentissa tarkoitettuja lohkomisia ja niiden yhteydessä suoritettuja muita toimituksia, toimenpiteitä ja tehtäviä eikä ratkaisuja asiassa, joka koskee kiinnityksestä tai kirjatusta eläkeoikeudesta vapauttamista.

Jos lohkomisen tai lohkomisen yhteydessä suoritettun muun toimituksen, toimenpiteen tai tehtävän kiinteistötoimitusmaksu taikka kiinteistötoimitusmaksu asiassa, joka koskee kiinnityksistä tai kirjatusta eläkeoikeudesta vapauttamista, tulee määrättäväksi työkorvauksena, ennen asetuksen (1561/2001) voimaantuloa tehdyistä töistä määrätään kiinteistötoimitusmaksu työaika- ja yleiskustannuskorvauksena 31 päivänä joulukuuta 2001 voimassa olleiden päiväpalkkojen ja yleiskustannuskorvauksen perusteella ja sanotun ajan jälkeen tehdyistä töistä toimituksen loppukokouksen tai peruuttamis- taikka raukeamispäätöksen ajankohtana voimassa olleen asetuksen mukaisena työkorvauksena.

Jos ennen 1 päivää toukokuuta 1994 vireille tulleesta halkomisesta olisi tullut määrätä maanmittausmaksu pinta-alakorvauksena, määrätään tällaisen toimituksen kiinteistötoimitusmaksu ennen sanottua ajankoh- taa voimassa olleen päätöksen mukaisena pinta-alakorvauksena.

Edellä 4—6 momentissa tarkoitettuihin aikaisempiin säännöksiin perustuva markka- määräinen päiväpalkka ja pinta-alakorvaus muutetaan euromääräiseksi jakamalla se luvulla 5,94573 sekä pyöristämällä näin saatu arvo lähimpään senttiin.

Hallitussihteeri Martti Niemelä

Taulukko 1

**Toimituksen yhteydessä suoritettujen toimitusten tai toimenpiteiden työkorvauksen laskemisessa käytetään kultakin alkavalta puolelta tunnilta seuraavaa tuntihintaa :**

Toimitus tai toimenpide	Tuntihinta euroa/tunti
1) Lohkominen	59 €
2) Yleisen alueen lohkominen	59 €
3) Erillisen alueen käsittely	67 €
4) Yhteisalueosuuden siirto tai tilaksi muodostaminen	62 €
5) Erityisen etuuden käsittely	62 €
6) Erityisen oikeuden käsittely	62 €
7) Yhteisen alueen muodostaminen tai alueen liittäminen yhteiseen alueeseen	62 €
8) Yhteismetsän muodostaminen	67 €
9) Alueen liittäminen yhteismetsään	62 €
10) Halkominen tai muu jako	74 €
11) Korvausten määrittäminen, tilit	65 €
12) Ulkopuolisten kiinteistöjen rasiteoikeudet	62 €
13) Rasitteet toimitusalueen ulkopuolella	62 €
14) Alueen erottaminen yhteiseksi	62 €
15) Karttaan liittyvät lisätyöt	59 €
16) Osakasselvitys	67 €
17) Muu kiinteistönmääritys	67 €
18) Muu lisätehtävä	62 €
19) Rajankäynti	59 €
20) Tilusvaihto ja tilusjärjestely	62 €
21) Vesijätön tai yhteisen alueen lunastaminen	74 €
22) Rakennuspaikan osan lunastaminen	74 €



Taulukko 2

**Lohkomisen kiinteistönmuodostusmaksut**

Lohkokiinteistön tai saajakiinteistöön siirrettyjen alueiden pinta-ala enintään ha	Kiinteistönmuodostusmaksu jokaiselta lohkiinteistöltä ja saajakiinteistöltä, kun toimituksessa on muodostettu taulukoissa 2-4 tarkoituilla lohkomisilla yhteensä		
	yksi tai kaksi uutta kiinteistöä	kolme tai neljä uutta kiinteistöä	viisi tai useampi uusi kiinteistö
0,1	420 €	290 €	260 €
1	460 €	370 €	330 €
5	620 €	570 €	490 €
20	980 €	740 €	640 €
60	1190 €	1010 €	910 €
100	1630 €	1570 €	1570 €
200	2710 €	2710 €	2710 €
500	5080 €	5080 €	5080 €
Kukin seuraava alkava 500 ha	1860 €	1860 €	1860 €

Taulukko 3

**Lohkominen, kun maksuvelvollinen on avannut rajalinjat ja pyykittänyt rajat. Työt on tehty niille asetettujen vaatimusten mukaisesti kokonaisuudessaan hyväksyttävästi.**

Lohkokiinteistön tai saajakiinteistöön siirrettyjen alueiden pinta-ala enintään ha	Kiinteistönmuodostusmaksu jokaiselta lohkiinteistöltä ja saajakiinteistöltä, kun toimituksessa on muodostettu taulukoissa 2-4 tarkoituksilla lohkomisilla yhteensä		
	yksi tai kaksi uutta kiinteistöä	kolme tai neljä uutta kiinteistöä	viisi tai useampi uusi kiinteistö
0,1	310 €	260 €	230 €
1	340 €	310 €	270 €
5	480 €	400 €	380 €
20	560 €	460 €	450 €
60	830 €	660 €	640 €
100	1030 €	1020 €	1020 €
200	1860 €	1860 €	1860 €
500	3030 €	3030 €	3030 €
Kukin seuraava alkava 500 ha	1550 €	1550 €	1550 €

Jos maksuvelvollisen tekemää tai teettämää työtä on tarpeen täydentää sen lisäksi, että maanmittaustoimisto tarkastaa töiden kelpoisuuden, lohkomisen kiinteistönmuodostusmaksu voidaan määrätä taulukon 3 perusteella sillä edellytyksellä, että täydennystyö on vähäinen ja se voidaan tehdä maastomittaustöiden yhteydessä.

Taulukko 4

**Ilman maastotöitä tehdyn erillisen palstan lohkomisen sekä lohkomisen, jossa maksuvelvollinen on suorittanut kaikki toimituksen vaatimat maastotyöt. Työt on tehty niille asetettujen vaatimusten mukaisesti kokonaisuudessaan hyväksyttävästi.**

Lohkokiinteistön tai saajakiinteistöön siirrettyjen alueiden pinta-ala enintään ha	Kiinteistönmuodostusmaksu jokaiselta lohkokiinteistöltä ja saajakiinteistöltä, kun toimituksessa on muodostettu taulukoissa 2-4 tarkoitetuilla lohkomisilla yhteensä		
	yksi tai kaksi uutta kiinteistöä	kolme tai neljä uutta kiinteistöä	viisi tai useampi uusi kiinteistö
0,1	250 €	220 €	200 €
1	270 €	240 €	220 €
5	340 €	290 €	260 €
20	390 €	330 €	290 €
60	490 €	380 €	330 €
100	530 €	440 €	390 €
200	600 €	500 €	500 €
500	750 €	750 €	750 €
Kukin seuraava alkava 500 ha	210 €	210 €	210 €

Jos maksuvelvollisen tekemää tai teettämää työtä on tarpeen täydentää sen lisäksi, että maanmittaustoimisto tarkastaa töiden kelpoisuuden, lohkomisen kiinteistönmuodostusmaksu voidaan määrätä taulukon 4 perusteella sillä edellytyksellä, että täydennystyöstä maanmittaustoimistolle aiheutuvat työaika- ja muut kustannukset ovat vähäisiä verrattuna niihin kustannuksiin, joita maanmittaustoimistolle olisi aiheutunut siinä tapauksessa, että kyseinen työ olisi tullut kokonaan sen suoritettavaksi.

## N:o 315

**Sisäasiainministeriön asetus****Ulkomaalaisviraston maksullisista suoritteista**

Annettu Helsingissä 30 päivänä huhtikuuta 2004

Sisäasiainministeriön päätöksen mukaisesti säädetään 21 päivänä helmikuuta 1992 annetun valtion maksuperustelain (150/1992) 8 §:n nojalla, sellaisena kuin se on laissa 348/1994:

## 1 §

*Muiden viranomaisten kanssa samanlaatuiset suoritteet*

Valtion maksuperustelain 6 §:n 2 momentissa tarkoitettuja maksullisia julkisoikeudellisia suoritteita, joista Ulkomaalaisvirasto perii liitteenä olevan maksutaulukon mukaisen kiinteän käsittelymaksun, ovat hakemukset, jotka koskevat:

- 1) paikallispoliisilta ulkomaalaisviraston ratkaistavaksi siirrettyä oleskelulupaa;
- 2) oleskeluluvan voimassaoloajan jatkamista;
- 3) oleskeluluvan siirtämistä toiseen matkustusasiakirjaan;
- 4) muukalaispassia tai pakolaisen matkustusasiakirjaa; sekä
- 5) viisumia.

## 2 §

*Alennetut julkisoikeudelliset suoritteet*

Valtion maksuperustelain 6 §:n 3 momentissa tarkoitettuja maksullisia julkisoikeudellisia suoritteita, joista Ulkomaalaisvirasto perii sosiaalisista ja humanitaarisista taikka kansainvälisistä sopimuksista johtuvista syistä liitteenä olevan maksutaulukon mukaisen

omakustannusarvoa alemman kiinteän käsittelymaksun, ovat hakemukset, jotka koskevat:

- 1) Suomen kansalaisuuden saamista, säilyttämistä tai siitä vapautumista hakemuksen perusteella;
- 2) kansalaisuuden saamista ilmoituksen perusteella;
- 3) vastausta kansalaisuutta koskevaan tiedusteluun;
- 4) muuta oleskelulupaa kuin 1 §:ssä tai 3 §:ssä mainitut; sekä
- 5) kadotetun tilalle annettavaa uutta muukalaispassia tai pakolaisen matkustusasiakirjaa.

## 3 §

*Maksuttomat julkisoikeudelliset suoritteet*

Maksua oleskelulupaa koskevasta hakemuksesta ei peritä henkilöltä, joka otetaan Suomeen tai jolle myönnetään oleskelulupa:

- 1) pakolaisuuden;
- 2) suojelun tarpeen;
- 3) tilapäisen suojelun tarpeen;
- 4) yksilöllisen inhimillisen syyn;
- 5) muun humanitaarisen maahanmuuton; tai
- 6) maasta poistamisen estymisen perusteella.

Maksua ei myöskään peritä edellä kohdissa

1—5 lueteltujen henkilöiden perheenjäseneltä, joka hakee oleskelulupaa perhesiteen perusteella.

Maksua oleskelulupahakemuksesta ei peritä, jos se koskee mukana hakevaa, vanhempansa matkustusasiakirjaa käyttävää lasta, joka merkitään vanhemman oleskelulupa.

Maksua ei peritä edellä 2 §:n 1—2 kohdissa luetelluista hakemuksista tai ilmoituksista lapselta, joka on mukana vanhempansa hakemuksessa.

Maksua viisumista tai oleskeluluvasta ei peritä, jos valtioiden kahdenkeskisissä tai muissa kansainvälisissä sopimuksissa on niin sovittu.

## 4 §

*Liiketaloudellisin perustein hinnoitellut suoritteet*

Valtion maksuperustelain 7 §:ssä tarkoitettuja suoritteita, joista Ulkomaalaisvirasto perii liiketaloudellisin perustein määrättävät maksut ovat seuraavat suoritteet:

- 1) selvitykset ja tutkimukset;
- 2) henkilöstön käyttö virka-aikana viraston ulkopuolisessa koulutus- suunnittelu- ja muissa asiantuntijatehtävissä lukuun ottamatta tapauksia, jolloin tehtävien hoito tukee viraston maksutonta toimintaa;
- 3) kirjasto- ja tietopalvelut;
- 4) julkaisu- ja kustannuspalvelut;
- 5) ilmoitukset ja tiedotteet viraston julkaisuissa;
- 6) sähköiset tietotuotteet ja palvelut;
- 7) viraston hallinnassa olevien toimitilojen ja laitteiden käyttö sekä virasto- ja toimistopalvelut ulkopuolisille;
- 8) valokopiot ja muut jäljennökset; sekä
- 9) toimeksiantoon perustuva asiakirjojen lähettäminen ja postitus, mikäli nämä eivät sisälly aineistosta perittävään hintaan.

Helsingissä 30 päivänä huhtikuuta 2004

Sisäasiainministeri *Kari Rajamäki*

## 5 §

*Maksun periminen ja palauttaminen*

Maksu hakemuksen käsittelystä peritään hakemusta jätettäessä etukäteen.

Maksua ei palauteta, jos hakija peruuttaa hakemuksensa sen jälkeen, kun sen käsittelyä koskevat toimenpiteet on aloitettu.

Jos hakemus on jätetty aiheetta viranomaisista johtuvista syistä, maksu palautetaan.

Jos henkilö saa Suomen kansalaisuuden, hakemuksen käsittelyaikana jätetyistä, vireillä olevien kansalaisuus päätöksen yhteydessä rauetettavien hakemuksien käsittelymaksuista palautetaan puolet.

Maksut palautetaan hakijan ilmoittamalle pankkitilille.

## 6 §

*Ulkomaalaisviraston toimivalta*

Ulkomaalaisvirastolla on toimivalta tuottamiensa suoritteiden maksuja ja hinnoittelua koskevissa asioissa lukuun ottamatta liitteenä olevassa maksutaulukossa mainittuja maksuja.

## 7 §

*Voimaantulo*

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä toukokuuta 2004 ja on voimassa 31 päivään elokuuta 2004.

Ennen tämän asetuksen voimaantumista voidaan ryhtyä sen täytäntöönpanon edellyttämiin toimenpiteisiin.

Tällä asetuksella kumotaan 17 päivänä joulukuuta 2003 annettu sisäasiainministeriön asetus ulkomaalaisviraston maksullisista suoritteista (1104/2003) siihen myöhemmin tehdyine muutoksineen.

Hallitusneuvos Riitta Koponen

## ULKOMAALAISVIRASTON (UVI) MAKSULLISET JULKISOIKEUDELLISET SUORITTEET

Suorite	Maksu	Peruste
---------	-------	---------

### MUIDEN VIRANOMAISTEN KANSSA SAMANLAATUISET SUORITTEET

#### Hakemus, joka koskee

- paikallispoliisilta UVIn ratkaistavaksi siirrettyä oleskelulupaa .....	101 € .....	1 §, 1 mom./1
- oleskeluluvan jatkamista .....	101 € .....	1 §, 1 mom./2
- oleskeluluvan siirtämistä toiseen matkustusasiakirjaan .....	16 € .....	1 §, 1 mom./3
- muukalaispassia ja pakolaisen matkustusasiakirjaa .....	40 € .....	1 §, 1 mom./4
-viisumia .....	35 € .....	1 §, 1 mom./5

### ALENNETUT SUORITTEET

#### Hakemus, joka koskee

- Suomen kansalaisuuden saamista, säilyttämistä tai siitä vapautumista hakemuksen perusteella .....	400 € .....	2 §, 1 mom./1
- Suomen kansalaisuuden saamista ilmoituksen perusteella .....	300 € .....	2 §, 1 mom./2
- Suomen kansalaisuuden saamista ilmoituksen perusteella, hakija täyttänyt 65 vuotta .....	250 € .....	2 §, 1 mom./2
- Suomen kansalaisuuden saamista ilmoituksen perusteella, hakija alaikäinen .....	100 € .....	2 §, 1 mom./2
- Suomen kansalaisuuden saamista ilmoituksen perusteella, jos hakija voi osoittaa olleensa sotalapsena Ruotsissa, Tanskassa tai Norjassa toisen maailmansodan johdosta .....	100 € .....	2 §, 1 mom./2
- kansalaisuutta koskevaa tiedustelua .....	34 € .....	2 §, 1 mom./3
- työntekijän oleskelulupaa, kun hakija ei ole vielä Suomessa .....	134 € .....	2 §, 1 mom./4
- muuta oleskelulupaa, kun hakija ei ole vielä Suomessa .....	67 € .....	2 §, 1 mom./4
- Suomessa syntyneen lapsen ensimmäistä oleskelulupaa .....	67 € .....	2 §, 1 mom./4
- työntekijän ensimmäistä oleskelulupaa Suomessa haettuna .....	304 € .....	2 §, 1 mom./4
- muuta ensimmäistä oleskelulupaa Suomessa haettuna .....	170 € .....	2 §, 1 mom./4
- kadotetun tilalle annettavaa uutta muukalaispassia tai pakolaisen matkustusasiakirjaa .....	77 € .....	2 §, 1 mom./5

**MAKSUA KOSKEVA MUUTOKSENHAKU**

Maksuvelvollinen, joka katsoo, että julkisoikeudellisesta suoritteesta määrätyn maksun määräämisessä on tapahtunut virhe, voi vaatia oikaisua ulkomaalaisvirastolta kuuden kuukauden kuluessa maksun määräämisestä. Oikaisuvaatimuksen ratkaisijan päätökseen on mahdollista hakea muutosta valittamalla Helsingin hallinto-oikeuteen 30 päivän kuluessa siitä, kun valittaja saa tiedon oikaisuvaatimukseen annetusta päätöksestä (valtion maksuperustelaki 11 b §).

**SDK/SÄHKÖINEN PAINOS**

JULKAISIJA: OIKEUSMINISTERIÖ

N:o 306—315, 3 arkkia

EDITA PRIMA OY, HELSINKI 2004

EDITA PUBLISHING OY, PÄÄTOIMITTAJA JARI LINHALA

ISSN 1455-8904